



Città di Sorrento
PROVINCIA DI NAPOLI

AVVISO PUBBLICO PER ACQUISIRE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE PER ATTIVITÀ LAVORATIVA PRESSO IL COMUNE DI KUMANO (GIAPPONE) PER LA DURATA DI UN'ANNO, SALVO EVENTUALE PROROGA, CON DECORRENZA 1/4/2018

Giusto determinazione N. 208 del 13-2-2018, il presente avviso è finalizzato a raccogliere manifestazioni di interesse di giovani di età compresa tra i 20 e 45 anni, di sesso maschile o femminile, residenti a Sorrento, che siano disponibili a lavorare per un'anno, salvo eventuale proroga, da concordarsi tra le parti, presso la Città di Kumano in Giappone, con decorrenza 1/4/2018.

La laurea in lingua Giapponese o precedenti esperienze lavorative in Giappone o la comprensione della lingua Giapponese potranno essere preferite nella scelta, ma non sono indispensabili.

E' indispensabile invece che il candidato dichiari il livello di conoscenza della lingua inglese, sia scritta che parlata.

E necessario anche che il lavoratore sia in grado di usare il Computer ed i social media e che sia interessato alla storia ed alla cultura giapponese.

Le condizioni inerenti questa offerta di lavoro sono precisate nell'allegata scheda redatta dal Comune di Kumano, cui si rinvia, che dettaglia il range delle condizioni contrattuali che il Città di Kumano intende considerare in relazione anche al titolo di studio ed alla professionalità posseduta.

L'obiettivo di questo avviso, così come concordato con la Città di Kumano, è di raccogliere al massimo manifestazioni di interesse di N.2 candidati laureati e N.2 candidati diplomati e permettere al Città di Kumano di effettuare la sua scelta autonoma all'interno di questa rosa di N.4 concorrenti al massimo, come condizione ottimale. Si precisa che l'avviso come richiesto dalla scheda allegata è strettamente riferito a cittadini residenti a Sorrento.

In relazione alla stretta tempistica indicata dalla Città di Kumano gli eventuali interessati faranno pervenire **entro il 26 febbraio 2018, alle ore 14,00** apposita istanza, indirizzata all'Ufficio Relazioni Internazionali del Comune di Sorrento, secondo il fac-simile modello allegato di riferimento, che potrà essere integrato ed adeguato alle situazioni ricorrenti. L'istanza in lingua Inglese va corredata da curriculum, in lingua Inglese. La domanda può essere inviata senza particolare ritualità o per posta elettronica all'indirizzo international@comune.sorrento.na.it oppure via pec a protocollo@pec.comune.sorrento.na.it oppure consegnate a mano all'ufficio protocollo del Comune o all'Ufficio Relazioni Internazionali entro i termini stabiliti.

Non verranno considerate le istanze che omettano di dichiarare la disponibilità a recarsi in Giappone e prendere servizio il 1/4/2018 a Kumano.

Nel caso le domande siano di numero pari a due per tipologia (N.2 candidati diplomati e N.2 candidati laureati) o in numero inferiore l'Ufficio Relazioni Internazionali, dopo aver verificato la completezza delle informazioni indicate dal concorrente, si limiterà a trasmettere le istanze ed i curricula alla Città di Kumano dando notizia con avviso pubblico.

Nel caso le domande siano in numero superiore a 10 si procederà ad approntare una short list di massimo N.5 candidati con laurea e N.5 candidati con diploma, da sottoporre ad intervista in lingua Inglese **in data 2/3/2018**, sulla base del curriculum presentato, in relazione all'esito di verifica di aderenza a quanto richiesto dalla Città di Kumano. Qualora i curricula siano sostanzialmente uguali o comunque non risultino apprezzabili differenze, si procederà a sorteggio aperto al pubblico in data **28/2/2018, alle**



Città di Sorrento
PROVINCIA DI NAPOLI

ore 13,00 presso l'Ufficio Relazioni Internazionali per pervenire alla short list di massimo N.5 candidati per tipologia, da sottoporre alla intervista del 2/3/2018.

Nel caso il numero sia uguale a 10 candidati o inferiore ma comunque maggiore a due unità per tipologia, per i casi ricorrenti, gli stessi saranno sottoposti direttamente a intervista in lingua Inglese rivolta ad apprezzare l'aderenza di quanto richiesto dalla Città di Kumano, per pervenire alla lista di finalisti di massimo N.2 candidati diplomati e N.2 candidati laureati. Qualora a seguito dell'intervista si riscontrino situazioni equipollenti o non si rilevino apprezzabili differenze tra i concorrenti si procederà a sorteggio pubblico, nella stessa giornata del 2/3/2018.

L'espletamento della procedura è assicurato direttamente dallo scrivente quale referente delle Relazioni Internazionali, che in caso in caso debbano tenersi colloqui o sorteggi potrà farsi assistere da collaboratori dei propri servizi.

I colloqui saranno pubblici e con apposito avviso sul portale si darà puntuale informazione al riguardo.

Le comunicazioni saranno confermate tramite telefono e/o posta elettronica.

L'esito dell'intervista o del sorteggio o comunque la situazione ricorrente, se il numero dei candidati dovesse risultare inferiore a quanto prospettato, sarà immediatamente comunicato alla Città di Kumano assieme alle istanze e curricula. La Città di Kumano entro il 4° giorno successivo trasmetterà la sua decisione direttamente all'interessato e per conoscenza al Città di Sorrento.

Si precisa che il Comune di Sorrento non assume alcuna obbligazione nei confronti della persona che sarà assunta dal Comune di Kumano e che le rispettive obbligazioni contrattuali sono assunte direttamente ed autonomamente tra il Comune di Kumano ed il lavoratore.

Il Comune potrà semplicemente svolgere funzione di facilitazione nelle relazioni, se richiesto.

Ove occorrente, il lavoratore assunto dalla Città di Kumano potrà essere assistito nello svolgimento di alcune attività inerenti insegnamento della lingua Italiana o altro rivolgendosi all'Istituto Italiano di Cultura di Osaka, in base alla norme ricorrenti.

L'ufficio Relazioni Internazionali del Comune di Sorrento ubicato in Piazza S. Antonino, N.14 è a disposizione per eventuali chiarimenti anche telefonici e con appuntamento(tel.081-5335287-cell.3397515112). I dati saranno trattati nel rispetto della normativa in materia di privacy (Dlgs N.196/2003)

Si precisa che la procedura esposta è stata definita secondo le richieste della Città di Kumano, legata a Sorrento da protocollo di gemellaggio sottoscritto nel 2001, previo NO del DAR e pertanto può rientrare nelle azioni di semplice collaborazione e reciprocità: Essa ha carattere straordinario e non fa riferimento in alcun modo alle procedure di reclutamento e di accesso al lavoro del personale comunale.

Il presente avviso è pubblicato all'Albo Pretorio on line insieme con gli allegati ed è inviato al Sindaco, all'Università l'Orientale di Napoli ed all'ufficio stampa del Comune di Sorrento.

Sorrento, li 16-2-2018

Il Titolare di PO
Antonino Figrentino

